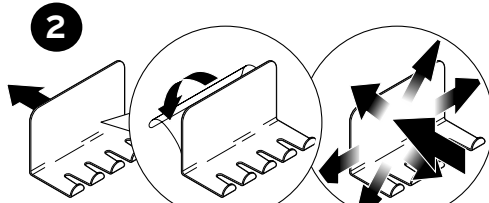


(de) Reinigen Sie den Untergrund gründlich.

(en) Thoroughly clean the surface.

(fr) Nettoyez la surface soigneusement.

(cs) Podklad důkladně očistěte.

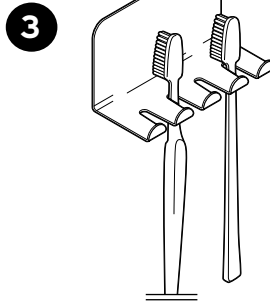


(de) Ziehen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des Zahnbürstenhalters ab und drücken Sie ihn fest an der gereinigten Stelle an. Streichen Sie die Luftblasen heraus.

(en) Pull the protective film off the back of the toothbrush holder and press the toothbrush holder firmly onto the cleaned area. Smooth out any air bubbles.

(fr) Enlevez le film de protection de l'arrière du porte-brosse à dents et fixez-le à l'endroit nettoyé en appuyant fort. Chassez les bulles d'air.

(cs) Stáhněte ze zadní strany držáku na zubní kartáčky ochrannou fólii a přitiskněte jej na očištěné místo. Vytlačte vzduchové bublinky.



(de) Belasten Sie den Zahnbürstenhalter noch nicht sofort. Die volle Tragfähigkeit der Klebeverbindung wird ca. 24 Stunden nach der Anbringung erreicht. Hängen Sie die Zahnbürsten wie abgebildet ein.

(en) Do not put any objects in the toothbrush holder yet. The full load capacity of the adhesive bond is achieved approx. 24 hours after the toothbrush holder has been attached. Hang the toothbrushes as shown in the illustration.

(fr) Ne chargez pas tout de suite le porte-brosse à dents. La pleine capacité de charge de l'adhésif est atteinte environ 24 heures après la fixation. Accrochez les brosses à dents comme indiqué sur l'illustration.

(cs) Držák na zubní kartáčky ještě nezatěžujte. Úplné nosnosti lepicího spoje je dosaženo za po cca 24 hodinách od připevnění. Držák na zubní kartáčky zavěste podle vyobrazení.



www.tchibo.de/anleitungen • www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices • www.tchibo.cz/navody

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku : 654 639

(de) Wichtige Hinweise

Beachten Sie folgende Hinweise, damit der Zahnbürstenhalter optimal an der Wand haftet:

- Die Klebefläche des Zahnbürstenhalters haftet auf allen glatten und planen Oberflächen, wie z.B. Spiegel- oder Glasflächen, Fliesen und Kacheln etc. Kleben Sie den Zahnbürstenhalter nicht über Fugen oder andere Unebenheiten. Auf einer strukturierten Oberfläche haftet die Klebefläche nicht.
- Die Klebefläche ist zur dauerhaften Befestigung vorgesehen. Vermeiden Sie es, den Zahnbürstenhalter an empfindlichen Oberflächen zu befestigen, wenn Sie ihn später einmal wieder ablösen wollen.
- Der Untergrund muss staub-, fett-, silikon- und kalkfrei sein. Reinigen und entfetten Sie den Untergrund mit reinem Alkohol (Isopropanol) oder Brennspiritus. Bad- oder Allzweckreiniger sind nicht geeignet. Trocknen Sie die gereinigte Stelle leicht vor und lassen Sie sie dann gut trocknen. Positionieren Sie den Zahnbürstenhalter und drücken Sie sie für ca. 10 Sekunden kräftig an. Nach ca. 30 Minuten drücken Sie den Zahnbürstenhalter erneut für ca. 10 Sekunden an. Nach weiteren 24 Stunden ist der Zahnbürstenhalter voll belastbar.
- Die beste Klebekraft erhalten Sie bei Temperaturen zwischen 23 °C und 40 °C.
- Überlasten Sie den Artikel nicht.

(en) Important information

Keep the following information in mind to ensure the toothbrush holder is securely attached to the wall:

- The adhesive surface of the toothbrush holder adheres to all smooth and level surfaces such as mirrors, glass, tiles, etc. Do not attach the toothbrush holder over joints or other irregularities. The adhesive surface will not stick onto textured surfaces.
- The adhesive surface is intended for permanent fixture. Avoid attaching the toothbrush holder to sensitive surfaces if you wish to detach it at a later point in time.
- The surface must be free of dust, grease, silicone and limescale. Clean and degrease the surface with pure alcohol (isopropanol) or methylated spirits. Bathroom or all-purpose cleaning agents are not suitable. Slightly pre-dry the cleaned spot, then let it dry thoroughly. Place the toothbrush holder in position and press it on firmly for approx. 10 seconds. After approx. 30 minutes press on it once more for approx. 10 seconds. After a further 24 hours, the toothbrush holder will be ready for use.
- The best adhesive strength can be attained at temperatures between 23 °C and 40 °C.
- Do not overload the product.

(fr) Remarques importantes

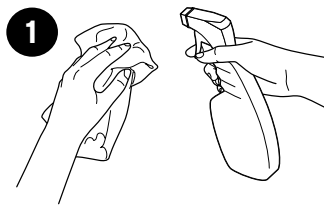
Respectez les consignes suivantes pour que le porte-brosse à dents adhère bien au mur:

- La surface adhésive du porte-brosse à dents adhère à toutes les surfaces lisses et planes comme les surfaces en miroir, verre, carrelage, etc. Ne placez pas le porte-brosse à dents sur des joints ou autres surfaces irrégulières. La surface adhésive n'adhère pas aux surfaces à reliefs.
- La surface adhésive est prévue pour être fixée durablement. Évitez de fixer le porte-brosse à dents sur les surfaces délicates si vous pensez le retirer plus tard.
- La surface sur laquelle vous allez poser le film adhésif doit être exempte de poussière, graisse, silicone ou calcaire. Nettoyez-la et dégraissez-la à l'alcool pur (isopropanol) ou à l'alcool à brûler. Les nettoyeurs pour salles de bains ou multi-usage ne sont pas appropriés. Essayez légèrement l'emplacement nettoyé et laissez-le sécher jusqu'à ce qu'il soit parfaitement sec. Positionnez le porte-brosse à dents et appuyez dessus pendant 10 secondes environ en exerçant une forte pression. Laissez passer à peu près 30 minutes, puis appuyez dessus 10 secondes supplémentaires. Attendez 24 heures pour charger complètement le porte-brosse à dents.
- Vous obtiendrez une adhérence optimale à des températures de 23 °C à 40 °C.
- Ne surchargez pas l'article.

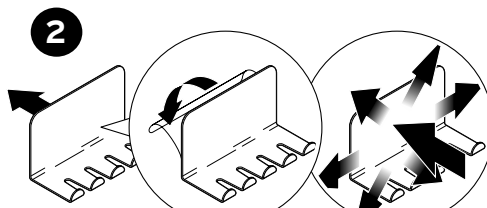
(cs) Důležité pokyny

Dodržujte následující pokyny, aby držák na zubní kartáčky optimálně držel na zdi:

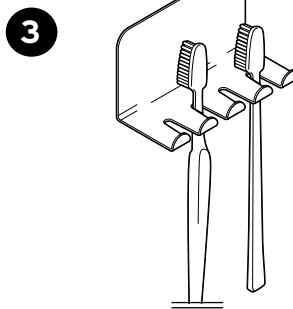
- Lepicí plocha držáku na zubní kartáčky drží na všech hladkých a rovných plochách, např. zrcadlových nebo skleněných plochách, kachličkách a dlaždicích atd. Nenalepujte držák na zubní kartáčky přes spáry nebo jiné nerovnosti. Na strukturovaném povrchu lepicí plocha nedrží.
- Lepicí plocha je určena k trvalému upevnění. Vyvarujte se upevnění držáku na zubní kartáčky na choulostivých površích, pokud ho chcete později opět odstranit.
- Podklad musí být bez prachu, mastnoty, silikonu a vápenatých usazenin. Podklad očistěte a odmastěte pomocí alkoholu (isopropanol) nebo metylalkoholu. Čističe koupelen nebo univerzální čističe nejsou k tomu účelu vhodné. Očištěné místo mírně předsušte a poté ho nechte dobře uschnout. Umístěte držák na zubní kartáčky do správné polohy a cca na 10 sekund ho silně přitlačte. Po cca 30 minutách držák na zubní kartáčky znovu přitlačte na cca 10 sekund. Po dalších 24 hodinách lze držák na zubní kartáčky plně zatížit.
- Nejlepší přilnavosti dosáhnete při teplotách mezi 23 °C a 40 °C.
- Výrobek nepřetěžujte.



- (pl) Starannie wyczyścić podłoże.
- (sk) Podklad dôkladne vyčistiť.
- (hu) Alaposan tisztítsa meg a felületet.
- (tr) Yapıştırılacak yüzeyi iyice temizleyin.



- (pl) Ściągnąć folię ochronną z tylnej strony uchwytu na szczoteczki do zębów i mocno docisnąć uchwyt do oczyszczzonego miejsca. Przesunąć palcami po uchwycie, aby usunąć pęcherzyki powietrza.
- (sk) Zo zadnej strany držiača na zubné kefky stiahnite ochrannú fóliu a pevne ho pritlačte na vyčistené miesto. Vyhľadte vzduchové bublinky.
- (hu) Húzza le a védőfóliát a fogkefetartó hátuljáról, és szorosan nyomja rá a fali tartót a megtisztított felületre. Simítsa ki a légbuborékokat.
- (tr) Koruyucu folyoyu diş fırçası tutacağıın arka tarafından çekin ve temizlediğiniz yüzeye iyice bastırarak yapıştırın. Hava kabarcıklarını dışarıya doğru bastırarak çıkarın.



- (pl) Nie obciążać od razu uchwytu na szczoteczki do zębów. Pełną obciążalność połączenie klejonego uzyskuje po ok. 24 godzinach od przyklejenia. Zawiesić szczoteczki, jak przedstawiono na rysunku.
- (sk) Držiak na zubné kefky ešte nezaťažujte. Plná nosnosť lepeného spoja sa dosiahne približne 24 hodín po prilepení. Zubné kefky zaveste podľa vyobrazenia.
- (hu) Ne terhelje meg azonnal a fogkefetartót. A tapadóerő csak a felhelyezés után kb. 24 óra elteltével éri el teljes tartóerejét. Akassza fel a fogkefét a képen látható módon.
- (tr) Diş fırçası tutucusunu hemen yüklemeyin. Yapışkan bağlantının tam taşıma kapasitesine, takıldıktan yakl. 24 saat sonra ulaşılır. Diş fırçalarını gösterildiği gibi asın.



www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 654 639

(pl) Ważne wskazówki

Aby uchwyt na szczoteczki do zębów mocno trzymał się ściany, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Powierzchnia klejąca uchwytu na szczoteczki do zębów przywiera do wszystkich gładkich powierzchni, takich jak np. lustra, szkło, płytki okładzinowe, kafle itp. Uchwytu na szczoteczki do zębów nie należy przyklejać na fugach lub innych nierównościach powierzchni. Powierzchnia klejąca nie ma wystarczającej przyczepności na powierzchniach strukturyzowanych.
- Powierzchnia klejąca przewidziana jest do trwałego zamocowania. Należy unikać przyklejania uchwytu na szczoteczki do zębów na wrażliwych powierzchniach, jeśli w przyszłości będzie konieczne jego odklejenie.
- Podłoże musi być wolne od kurzu i silikonu, odtłuszczone i odkamienione. Podłoże należy oczyścić i odtłuścić czystym alkoholem (izopropanolem) lub denaturatem. Nie nadają się do tego środki do czyszczenia łazienek ani uniwersalne środki czyszczące. Oczyszczone miejsce należy lekko osuszyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Przyłożyć uchwyt na szczoteczki do zębów w żądanym miejscu i mocno docisnąć przez ok. 10 sekund. Po upływie ok. 30 minut ponowić dociskanie przez ok. 10 sekund. Po kolejnych 24 godzinach uchwyt osiągnie swoją pełną obciążalność.
- Największa siła przyczepności zapewniona jest w zakresie temperatur od 23°C do 40°C.
- Nie przeciążać produktu.

(sk) Dôležité upozornenia

Dodržujte nasledujúce pokyny, aby držiak na zubné kefky optimálne držal na stene:

- Lepiaca plocha držiača na zubné kefky príľne na všetky hladké a rovné povrchy, ako sú zrkadlové alebo sklenené plochy, dlaždice a kachličky atď. Držiak nelepte cez škáry alebo iné nerovnosti. Lepiaca plocha nepríľne na štruktúrovaný povrch.
- Lepiaca plocha je určená na trvalé pripevnenie. Ak budete chcieť držiak na zubné kefky neskôr odstrániť, nepripevňujte ho na citlivé povrchy.
- Podklad musí byť zbavený prachu, mastnoty, silikónu a vápenatých usadenín. Podklad očistite a odmastite čistým alkoholom (izopropanolom) alebo liehom. Kúpeľňové alebo univerzálne čistiace prostriedky nie sú vhodné. Vyčistenú plochu zľahka osušte a potom ju nechajte dôkladne uschnúť. Držiak na zubné kefky umiestnite do správnej polohy a pevne ho pritlačte na cca 10 sekúnd. Po cca 30 minútach držiak na zubné kefky znova pritlačte na cca 10 sekúnd. Po ďalších 24 hodinách je držiak plne zaťažiteľný.
- Najlepšiu lepiacu silu dosiahnete pri teplotách od 23 °C do 40 °C.
- Výrobok nepreťažujte.

(hu) Fontos tudnivalók

Vegye figyelembe a következő tudnivalókat, hogy a fogkefetartó optimálisan megtapadjon a falon:

- A fogkefetartó ragasztófelületére minden sima felületen megragad, pl. tükör- és üvegfelületeken, csempén stb. A fogkefetartót ne ragassza fugára vagy más egyenetlenségre. Strukturált felületen a ragasztófelület nem ragad meg.
- A ragasztófelületet tartós rögzítésre tervezték. Ne ragassza a fogkefetartót érzékeny felületre, ha később újra el szeretné távolítani.
- A felületnek por-, zsír-, szilikon- és vízkömentesnek kell lennie. Tisztítsa meg és zsírmentesítse a felületet tiszta alkohollal (izopropil alkohol) vagy spiritusszal. Fürdőszobai vagy általános tisztítószerek erre nem alkalmasak. A megtisztított felületet kissé törölje meg, majd hagyja teljesen megszáradni. Helyezze fel a fogkefetartót, és erősen nyomja a felületre kb. 10 másodpercig. Kb. 30 perc múlva újra nyomja rá erősen kb. 10 másodpercig. További 24 óra elteltével a fogkefetartó teljes mértékben terhelhető.
- A legjobb ragadást 23 °C és 40 °C között éri el.
- Ne terhelje túl a terméket.

(tr) Önemli bilgiler

Diş fırçası tutucusunun duvara en iyi şekilde yapışması için aşağıdaki açıklamaları dikkate alın:

- Diş fırçası tutucusunun yapışkan yüzeyi ayna, cam, fayans ve çini vs. gibi tüm düz ve pürüzsüz yüzeylere yapışır. Diş fırçası tutucusunu derzlerin veya diğer pürüzlü yerlerin üzerine yapıştırmayın. Yapışkan yüzey, şekilli dokusu olan yüzeylere yapışmaz.
- Yapışkan yüzey, kalıcı olmak üzere tasarlanmıştır. Diş fırçası tutucusunu bir süre sonra sökmek üzere takacaksanız, hassas yüzeylerin üzerine yapıştırmayın.
- Yüzey, tozdan, yağdan, silikon ve kireçten arındırılmalıdır. Yüzeyi alkol (izopropanol) veya ispirto ile kirden ve yağdan arındırın. Banyo temizleyicileri veya çok amaçlı temizleyiciler uygun değildir. Temizlenmiş bölgeyi hafifçe kurutun ve sonrasında iyice kurumaya bırakın. Diş fırçası tutucusunun yerini belirleyin ve yakl. 10 saniye kadar kuvvetlice bastırın. Yakl. 30 dakika sonra diş fırçası tutucusunu tekrar yakl. 10 saniye kadar bastırın. Bundan 24 saat sonra diş fırçası tutucusu tamamen yük taşıyabilir duruma gelir.
- En iyi yapıştırıcı gücünü 23 °C ve 40 °C arasındaki sıcaklıklarda elde edebilirsiniz.
- Ürünü aşırı yüklemeyin.